捐款回條 Donation Reply Slip

基督教家庭服務中心
Christian Family Service Centre

您的慷慨支持可以令我們的服務得以延續及拓展，改善有需要人士的生活。
Your kind contributions will enable us to deliver quality services and improve the lives of the needy continuously.

捐款支持 Donation

☐ 本人 / ☐ 公司願意支持基督教家庭服務中心 ☐ I / ☐ Our Company would like to support the services of Christian Family Service Centre (CFSC)

☐ **每月捐款 Monthly Donation** 金額 Amount：☐ HK$1,000 ☐ HK$500 ☐ HK$300 ☐ HK$200 ☐ 其他 Other HK$_____

☐ **單次捐款 One-off Donation** 金額 Amount：☐ HK$5,000 ☐ HK$2,000 ☐ HK$1,000 ☐ HK$500 ☐ HK$300 ☐ 其他 Other HK$_____

捐款者資料 Donor Information (In BLOCK LETTERS)

姓名 Name (☐ 先生 Mr. / ☐ 女士 Ms. / ☐ 小姐 Miss)_____

團體/公司名稱 Organisation/Company Name：_____

地址 Address：_____

聯絡電話 Contact No.：_____ 傳真 Fax：_____ 電郵 Email：_____

捐款方法 Donati on Methods

☐ **信用卡 Credit Card**

☐ VISA卡 VISA Card ☐ 萬事達卡 Mastercard

持卡人姓名 Cardholder's Name：_____ 信用卡號碼 CardNo.：_____

有效日期 (月月/年年) Expiry Date (MM/YY)：_____/_____ 持卡人簽署 Cardholder's Signature：_____

(有效期不少於兩個月Minimum valid for 2 months)

**本人授權基督教家庭服務中心由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之款項，直至另行通知 (適用於每月捐款者)。I/We hereby authorise Christian Family Service Centre to charge my/our card account for the relevant amounts specified above. This authorisation shal have effect until further notice (Applicable to monthly donor only).

☐ **銀行自動轉賬 Autopay** (只適用於每月捐款者。)

請掃瞄右方QR code下載直接付款授權書，填妥後連同此回條，郵寄、電郵或傳真至本會。
Please scan the QR code to download Direct Debit Authorisation Form and return the completed form together with this Donation Reply Slip to CFSC via mail, e-mail or fax.

☐ **劃線支票 Crossed Cheque**

(只適用於單次捐款, 支票抬頭請填寫「基督教家庭服務中心」。For one-off donation only. Please make cheque payable to'Christian Family Service Centre'.)

支票號碼 Cheque No.：_____ 發票銀行 Issued Bank：_____

☐ **網上銀行轉賬 / 直接存款 e-Banking / Direct Transfer**

(請將網上捐款記錄 / 銀行存款收據正本連同此回條寄回本會。Please mail the record of e-banking confirmation/original pay-in-slip along with this form to CFSC.)

滙豐銀行 HSBC：030-001580-001
東亞銀行 Bank of East Asia：531-40-06926-5
恒生銀行 Hang Seng Bank：291-117851-001
渣打銀行 Standard Chartered Bank：407-0-062511-9

☐ **網上捐款 Online Donation**

請掃瞄右方QR code或登入本會網頁 www.cfsc.org.hk/donation 填寫網上捐款表格。
Please scan the QR code or visit www.cfsc.org.hk/donation to fil in the Online Donation Form.

受惠對象 Beneficiaries

☐ CFSC緊急援助基金 CFSC Emergency Assistance Fund
☐ 青年及教育服務 Youth & Education Services
☐ 悅齡服務 Active Ageing Services
☐ 殘疾人士發展及共融 Opportunities and Inclusion for People with Disabilities
☐ 基層醫療健康服務 Primary Health Care Services
☐ 環保及綠色生活 Environmental Protection & Green Living
☐ 其他 Others (請註明 Please specify)：_____
☐ 兒童及家庭服務 Children & Family Services
☐ 長者照顧服務 Elderly Care Services
☐ 殘疾人士綜合服務 Services for People with Disabilities
☐ 精神健康服務 Mental Health Services
☐ 社區發展服務 Community Development Services
☐ 一般捐款 General Donation

捐款收據 (捐款HK$100或以上可申請扣稅) Donation Receipt (Donation of HK$100 or above is tax deductible)

☐ 收據芳名 Name on Receipt：_____
☐ 為幫助我們節省行政開支，毋須安排捐款收據。To save our administrative cost, donation receipt is not required.

請將此回條連同劃線支票 / 網上銀行轉賬紀錄 / 存款收據正本**郵寄至九龍觀塘翠屏道3號基督教家庭服務中心10樓 / 簡便回郵 61 KEA**
Please mail the crossed cheque / record of e-banking confirmation / original bank pay-in slip along with this completed form to
Christian Family Service Centre, 10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong / 61 KEA Freepos

基督教家庭服務中心將運用閣下的個人資料(包括閣下姓名、電話號碼、傳真號碼、電郵地址及通訊地址)作開立收據、通訊、籌募、活動推廣、義工招募及收集意見之用途。有關資料將受到嚴格保密，並儲存於安全的內部系統。本會循此途徑收集之個人資料，除作上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借及轉讓予任何人士或組織。如閣下反對本會將閣下的個人資料作上述之用途，請致電 2950 5871 或電郵至 cpe@cfsc.org.hk 聯絡本會傳訊及伙伴發展。在未有收到閣下通知反對使用閣下的個人資料作上述的用途前，本會將繼續使用閣下的個人資料作上述之用，直至本會接獲閣下的另行通知為止。

Your personal data (including your name, telephone number, fax number, email address and correspondence address) will be used by Christian Family Service Centre (CFSC) for the purpose of issuing receipts, communications, fundraising, promotion of activities, volunteer recruitment and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. The personal data being collected via the present means, other than being utilised as the purposes above mentioned, will not be sold, traded or rented in any forms through any means to any other parties. If you object your personal data being utilised for the above purposes, please contact our Communications & Partnership Engagement at 2950 5871 or email the request to cpe@cfsc.org.hk. If CFSC does not receive your objection for utilising your personal data for the above purposes, CFSC shall assume that you have no objection for utilising your personal data for the above purposes until CFSC receives your further notification.

☐ 本人不願意基督教家庭服務中心運用本人的個人資料作發送最新消息及活動邀請的用途。
I do not wish CFSC to the proposed use of my personal data for latest news promotion and invitation of activities

查詢 Enquiry：**傳訊及伙伴發展 Communications & Partnership Engagement** 電話 Tel：**2950 5871** 傳真 Fax：**2520 0438** 電郵 E-mail：**cpe@cfsc.org.hk**

2025_10

POSTAGE WILL BE
PAID BY LICENSEE
郵票由
持牌人支付

請貼上$2.2郵票以資助基督教家庭服務中心
Please help CFSC by affixing a $2.2 stamp on this envelope

NO POSTAGE STAMP
NECESSARY IF
POSTED IN
HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

基督教家庭服務中心
Christian Family Service Centre

九龍觀塘翠屏道3號10樓
10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

簡便回郵 61 KEA
61 KEA Freepost